



Bebe Stars®

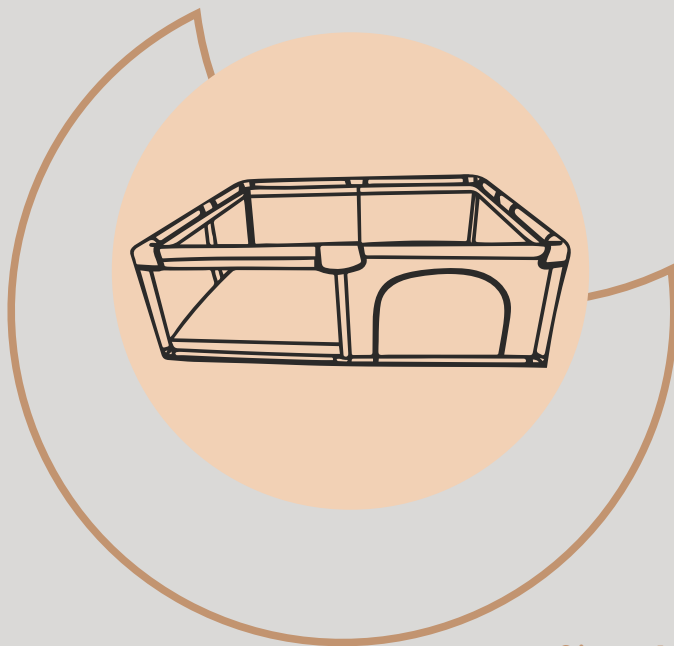
BORN TO SHINE



LIVING
Game playpen

user's manual

οδηγίες χρήσης



Size: 150x150cm



AGE RANGE

0-36 months



STANDARDS

EN 12227, EN 71-1,2,3|€

PLAYZEN

item:
880-100

DO NOT USE THIS PRODUCT BEFORE YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΝ ΠΡΩΤΑ ΔΕ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

(EN) SAFETY WARNINGS.....	4
(GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	5
(AL) PARALAJMËRIME SIGURIE.....	6
(RS) БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА.....	7

PARTS LIST ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ LISTA E PJESËVE ЛИСТА ДЕЛОВА.....	8-9
---	------------

ASSEMBLY ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ KUVENDIMI АССЕМБЛИ.....	10
(EN, GR).....	11
(AL, RS).....	12

CARE AND MAINTENANCE ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ KUJDES & MIRËMBAJTJE НЕГА И ОДРЖАВАЊЕ	
(EN, GR).....	13
(AL, RS).....	14

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- This play yard is suitable for children for 0-36 months.

WARNING!

- Never leave your child unattended.
- This product must be assembled by an adult.
- Dispose of or recycle plastic bags after assembly.
- Make sure all locking devices are connected before each use.
- The play yard is ready for use only when the locking mechanisms are in place: this operation must be checked before using the product.
- Do not use the play yard if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- To avoid possible injury, make sure your child is removed when opening or closing the product.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the play yard.
- Do not leave anything in the play yard or place it close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation, e.g. strings, blinds/curtain cords, etc.
- Do not use more than one mattress in the play yard.
- Do not use the play yard when the child is able to get out of it in order to prevent the risk of falls.

The product meets the requirements of the safety standards **EN 12227, EN 71-1,2,3, CE.**



Never leave your child unattended!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

- Το παρκοκρέβατο είναι κατάλληλο για παιδιά 0-36 μηνών .

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα.
- Απορρίψτε ή ανακυκλώστε τις πλαστικές σακούλες μετά τη συναρμολόγηση.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ασφάλειες είναι κλειδωμένες πριν από κάθε χρήση.
- Το παρκοκρέβατο είναι έτοιμο για χρήση μόνο όταν οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι στη θέση τους: αυτή η λειτουργία πρέπει να ελεγχθεί πριν χρησιμοποιήσετε το παρκοκρέβατο.
- Μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο εάν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει και χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Για να αποφύγετε πιθανούς τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας έχει απομακρυνθεί όταν ανοίγετε ή κλείνετε το προϊόν.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του παρκοκρέβατου κοντά σε πηγές πυρκαγιάς και ισχυρής θερμότητας, όπως ψησταριές, σόμπες κ.λπ.
- Μην αφήνετε τίποτα μέσα στο παρκοκρέβατο και μην το τοποθετείτε κοντά σε άλλο προϊόν, το οποίο θα μπορούσε να αποτελέσει κίνδυνο ασφυξίας, π.χ. περσίδες/κορδόνια κουρτινών, κρεμασμένα ρούχα ή αξεσουάρ (αλυσίδες πιπίλας, κορδόνια) κ.λπ.
- Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στο παρκοκρέβατο.
- Μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο όταν το παιδί μπορεί να βγει από αυτό για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πτώσης.

Το προϊόν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των προτύπων ασφαλείας
EN 12227, EN 71-1,2,3, CE.



ΠΡΟΣΟΧΗ !!!

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επιτήρηση!

E RËNDËSISHME - LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN.

- Kjo oborr lojërash është e përshtatshme për fëmijë nga 0-36 muaj.

KUJDES!

- Mos e lini kurrë fëmijën tuaj pa mbikëqyrje.
- Ky produkt duhet të montohet nga një i rritur.
- Hidhni ose ricikloni qeset plastike pas montimit.
- Sigurohuni që të gjitha pajisjet e kyçjes të jenë të lidhura para çdo përdorimi.
- Oborri i lojërave është gati për përdorim vetëm kur mekanizmat e kyçjes janë në vend: ky veprim duhet të kontrollohet para përdorimit të produktit.
- Mos e përdorni oborrin e lojërave nëse ndonjë pjesë është e thyer, e grisur ose mungon dhe përdorni vetëm pjesë këmbimi të miratuara nga prodhuesi.
- Për të shmangur lëndimet e mundshme, sigurohuni që fëmija juaj të jetë larguar kur hapni ose mbyllni produktin.
- Kini kujdes nga rreziku i zjarrit të hapur dhe burimeve të tjera të nxehtësisë së fortë, siç janë zjarret me shufra elektrike, zjarret me gaz, etj., në afërsi të oborrit të lojërave.
- Mos lini asgjë në oborrin e lojërave ose mos e vendosni pranë një produkti tjetër, i cili mund të sigurojë një mbështetje ose të paraqesë rrezik mbytyjeje, p.sh. spango, perde/litarë perdes, etj.
- Mos përdorni më shumë se një dyshek në oborrin e lojërave.
- Mos e përdorni oborrin e lojërave kur fëmija është në gjendje të dalë prej tij për të parandaluar rrezikun e rënies.

Produkti përmbush kërkesat e standardeve të sigurisë **EN 12227, EN 71-1,2,3, CE.**



ВНИМАНИЕ !!!

Никога не оставяйте детето си без надзор!

ВАЖНО - ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ.

- Ово игралиште је погодно за децу од 0-36 месеци.

УПОЗОРЕЊЕ!

- Никада не остављајте дете без надзора.
- Овај производ мора саставити одрасла особа.
- Одложите или рециклирајте пластичне кесе након склапања.
- Уверите се да су сви уређаји за закључавање повезани пре сваке употребе.
- Игралиште је спремно за употребу само када су механизми за закључавање постављени: ова операција се мора проверити пре употребе производа.
- Немојте користити игралиште ако је неки део поломљен, поцепан или недостаје и користите само резервне делове које је одобрио произвођач.
- Да бисте избегли могуће повреде, уверите се да је ваше дете уклоњено када отварате или затварате производ.
- Будите свесни ризика од отворене ватре и других извора јаке топлоте, као што су ватра на електричним шипкама, гасна ватра, итд. у непосредној близини игралишта.
- Не остављајте ништа у игралишту и не стављајте у близину другог производа, који може да пружи упориште или представља опасност од гушења или дављења, нпр. узице, ролетне/везице за завесе итд.
- Не користите више од једног душека у игралишту.
- Не користите игралиште када дете може да изађе из њега како бисте спречили ризик од пада.









Производ испуњава захтеве безбедносних стандарда **EN 12227, EN 71-1,2,3, CE.**



УПОЗОРЕЊЕ !!!

Никада не остављајте дете без надзора!

PARTS LIST | ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

<p>1</p> 	<p>2</p> 	<p>3</p> 	<p>4</p> 
<p>5</p> 	<p>6</p> 	<p>7</p> 	<p>8</p> 

EN

1. Cloth cover
2. 71cm pipe fittings with sponge(x8)
3. 59cm pipe fittings with sponge (x8)
4. 71cm pipe fittings (x8)
5. Bottom three way plastic connector with suction cup (x4)
6. Top three way plastic connector (x4)
7. T-type three way plastic connector (x8)
8. Carry bag

GR

1. Κάλυμμα
2. 71cm σωλήνες με σφουγγάρι (x8)
3. 59cm σωλήνες με σφουγγάρι (x8)
4. 71cm σωλήνες (x8)
5. Κάτω πλαστικοί σύνδεσμοι τριών σημείων με βεντούζα (x4)
6. Επάνω πλαστικοί σύνδεσμοι τριών σημείων (x4)
7. Πλαστικός σύνδεσμος τύπου T τριών σημείων (x8)
8. Τσάντα μεταφοράς

AL

1. Mbulesë prej pëlhure
2. Pajisje tubash 71cm me sfungjer (x8)
3. Pajisje tubash 59 cm me sfungjer (x8)
4. Pajisje tubash 71 cm (x8)
5. Lidhës plastik trepalësh i poshtëm me gotë thithëse (x4)
6. Lidhës plastik me tre drejtime i sipërm (x4)
7. Lidhës plastik trepalësh i tipit T (x8)
8. Çantë bartëse

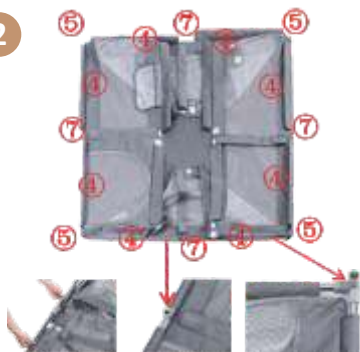
RS

1. Платнена навлака
2. 71 цм цевни фитинги са сунђером (x8)
3. Цевне спојнице од 59 цм са сунђером (8 комада)
4. 71 цм цевни спојници (x8)
5. Доњи трокраки пластични конектор са вакуумском чашицом (x4)
6. Горњи трокраки пластични конектор (x4)
7. Трокраки пластични конектор типа Т (x8)
8. Торба за ношење

1



2



3



4



5



6



1. Unfold the cover cloth.
2. Insert 8 x 71cm pipes into the bottom of the cover, and then connect them with 4 bottom three-way plastic connectors and 4 T-shaped three-way plastic connectors.
3. Insert the 59 cm pipe into the fence cover and connect it with the bottom plastic parts.
4. Install the 4 top three-way plastic connectors and 4 T-shaped three-way plastic connectors on the pipes.
5. Insert 8 x 71cm pipes (with sponges) into the cover, and then connect them with plastic parts.
6. Connect with velcro the corner guards and the installation is complete.

1. Ξεδιπλώστε το κάλυμμα.
2. Τοποθετήστε εσωτερικά 8 σωλήνες 71cm στο κάτω μέρος του καλύμματος και, στη συνέχεια, συνδέστε τους με 4 κάτω τριπλούς πλαστικούς συνδέσμους και 4 τριπλούς πλαστικούς συνδέσμους σε σχήμα T.
3. Τοποθετήστε κάθετα τους σωλήνες 59 cm στο κάλυμμα του παρκοκρέβατου και συνδέστε τους με τα κάτω πλαστικά μέρη.
4. Τοποθετήστε τους 4 πάνω τριπλούς πλαστικούς συνδέσμους στις γωνίες και τους 4 τριπλούς πλαστικούς συνδέσμους σε σχήμα T στη μέση κάθε πλευράς, στους κάθετους σωλήνες.
5. Τοποθετήστε εσωτερικά 8 σωλήνες 71cm (με σφουγγάρια) στο κάλυμμα και, στη συνέχεια, συνδέστε τους με τα πλαστικά μέρη.
6. Συνδέστε με velcro τα προστατευτικά γωνιών, όπως φαίνεται στην εικόνα και η συναρμολόγηση του παρκοκρέβατου ολοκληρώθηκε.

1. Hapni mbulesën e mbulesës.
2. Vendosni 8 tuba x 71 cm në pjesën e poshtme të mbulesës dhe më pas lidhini ato me 4 lidhës plastikë trekahësh të poshtëm dhe 4 lidhës plastikë trekahësh në formë T.
3. Vendosni tubin 59 cm në mbulesën e gardhit dhe lidheni atë me pjesët plastike të poshtme.
4. Instaloni 4 lidhësit plastikë trekahësh të sipërm dhe 4 lidhësit plastikë trekahësh në formë T në tuba.
5. Vendosni 8 tuba x 71 cm (me sfungjerë) në mbulesë dhe më pas lidhini ato me pjesët plastike.
6. Lidhni mbrojtëset e qosheve me velcro dhe instalimi është i përfunduar.





1. Раскройте покривнутканину.
2. Уметните 8 цеви од 71 цм у доњи део поклопца, а затим их спојите са 4 доња трокрака пластична конектора и 4 трокрака пластична конектора у облику слова Т.
3. Уметните цев од 59 цм у поклопац ограде и спојите је са доњим пластичним деловима.
4. Инсталирајте 4 горња трокрака пластична конектора и 4 трокрака пластична конектора у облику слова Т на цеви.
5. Уметните 8 цеви од 71 цм (са сунђерима) у поклопац, а затим их спојите пластичним деловима.
6. Спојите заштитне углове чичак траком и инсталација је завршена.

- This product requires a regular maintenance by the user.
- Never force any mechanisms or moving parts; in case of doubt, check the instruction manual first.
- Do not store the product if it is still wet and do not leave it in humid environments since mold may form.
- Store the product in a dry place.
- Clean the plastic and metal parts with a wet cloth and a mild detergent; do not use solvents, ammonia or benzine.
- Carefully dry metal parts after any contact with water in order to avoid the formation of rust. Dry all parts of the product thoroughly.
- If you experience a problem with this product or require assistance please contact our local sales agent or contact our customer service department.

EN

- Αυτό το προϊόν απαιτεί τακτική συντήρηση από τον χρήστη.
- Μην ασκείτε ποτέ πίεση σε μηχανισμούς ή κινητά μέρη. Αν δε γνωρίζετε τι πρέπει να κάνετε, ανατρέξτε στις οδηγίες.
- Μη βάζετε στην αποθήκη το προϊόν αν είναι ακόμη βρεγμένο και μην το αφήνετε σε υγρό περιβάλλον γιατί μπορεί να δημιουργηθεί μούχλα.
- Φυλάσσετε το προϊόν σε στεγνό μέρος.
- Καθαρίστε τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη με ένα υγρό πανί και ένα ήπιο βρεφικό καθαριστικό. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, αμμωνία ή βενζίνη.
- Στεγνώστε με προσοχή τα μεταλλικά τμήματα έπειτα από τυχόν επαφή με το νερό, για να μη σχηματιστεί σκουριά. Στεγνώστε καλά όλα τα μέρη του προϊόντος.
- Αν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή χρειάζεστε βοήθεια, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπό μας ή με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας.

GR

-  No bleach / Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
-  Do not iron / Μην το σιδερώνετε
-  Do not dry clean / Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα
-  No tumble dryer / Μην το βάζετε στο στεγνωτήριο

AL

- Ky produkt kërkon mirëmbajtje të rregullt nga përdoruesi.
- Mos e shtypni kurrë asnjë mekanizëm ose pjesë lëvizëse; në rast dyshimi, kontrolloni më parë manualin e udhëzimeve.
- Mos e ruani produktin nëse është ende i lagësht dhe mos e lini në mjedise me lagështi, pasi mund të formohet myk.
- Ruajeni produktin në një vend të thatë.
- Pastroni pjesët plastike dhe metalike me një leckë të lagur dhe një detergjent të butë; mos përdorni tretës, amoniak ose benzinë.
- Thajini me kujdes pjesët metalike pas çdo kontakti me ujë për të shmangur formimin e ndryshkut. Thajini të gjitha pjesët e produktit plotësisht.
- Nëse keni ndonjë problem me këtë produkt ose keni nevojë për ndihmë, ju lutemi kontaktoni agjentin tonë lokal të shitjeve ose kontaktoni departamentin tonë të shërbimit ndaj klientit.

RS

- Овај производ захтева редовно одржавање од стране корисника.
- Никада не форсирајте механизме или покретне делове; у случају сумње, прво проверите упутство за употребу.
- Не складиштите производ ако је још увек мокар и не остављајте га у влажном окружењу јер се може формирати буђ.
- Чувајте производ на сувом месту.
- Очистите пластичне и металне делове моком крпом и благим детерџентом; не користите раствараче, амонијак или бензин.
- Пажљиво осушите металне делове након сваког контакта са водом како бисте избегли стварање рђе. Темељно осушите све делове производа.
- Ако имате проблем са овим производом или вам је потребна помоћ, контактирајте нашег локалног продајног агента или контактирајте нашу службу за кориснике.



Pa zbardhues / Не избелјивач



Mos e hekurosni / Немојте пеглати



Mos bëni pastrim kimik / Немојте хемијско чистити



Nuk ka tharëse rrobash / Нема машине за сушење веша



Thank you for choosing Bebe Stars products

Ευχαριστούμε για την προτίμηση σας
στα προϊόντα Bebe Stars



See also:

Discover the new
Soft Toys that will improve
your baby's sleep.

Scan here to see all products
or ask your retail shop.

Δείτε ακόμη:

Ανακαλύψτε τα νέα παιχνίδια
που θα βελτιώσουν τον ύπνο
του μωρού σας.

Σαρώστε εδώ για να δείτε
τα προϊόντα ή
ρωτήστε το κατάστημα.

SCAN ME



FOLLOW US

 bebestarsbygillis

 @bebe.stars

 bebestarsbygillis

ADDRESS

G. Gkilis & SIA OE
2nd Km N. Moudania-Sithonia Str.
PO: 63200 N. Moudania Greece
T.: +3023730-23585
www.bebestars.gr